



## VATERPOLO SAVEZ SRBIJE

### REVIZIJA SAGLASNOSTI

Izveštaj nezavisnog revizora o usaglašenosti  
sa odredbama Ugovora o realizaciji programa

**“Evropsko juniorsko prvenstvo za devojke U 17”**



## SADRŽAJ

### Strana

Izveštaj nezavisnog revizora

1-4

Završni izveštaj o realizaciji programa



## IZVEŠTAJ NEZAVISNOG REVIZORA O ISPUNJENJU UGOVORNIH OBAVEZA

### MINISTARSTVU OMLADINE I SPORTA REPUBLIKE SRBIJE

U skladu sa zahtevima Ugovora o realizaciji programa organizacije međunarodnog sportskog takmičenja koji se finansira iz budžeta Republike Srbije, br. 451-02-162/2017-03 („Ugovor“), zaključenog dana 02. marta 2017. godine između Ministarstva omladine i sporta („Ministarstvo“) i Vaterpolo saveza Srbije („Korisnik sredstava“), angažovani smo od strane Korisnika sredstava da obavimo određene postupke, odnosno reviziju ispunjenja ugovornih obaveza Korisnika sredstava u skladu sa odredbama Ugovora u odnosu na podatke sadržane u priloženom Završnom izveštaju o realizaciji programa za period od 01. aprila 2017. do 13. oktobra 2017. godine („Završni izveštaj“), te da je Korisnik sredstava:

- primljena sredstva upotrebio isključivo za namene programskih aktivnosti navedenih u Programu definisanom Ugovorom, u okvirima planiranog budžeta Programa i da ih je realizovao u skladu sa vremenskom dinamikom u Programu prema planiranim troškovima realizacije Programa.

Za sadržaj Završnog izveštaja o realizaciji programa „Evropsko juniorsko prvenstvo za devojke U 17“ odgovoran je Korisnik sredstava.

### Standardi i etički kodeks

Naše angažovanje je preduzeto u skladu sa:

- Međunarodnim standardom o pratećim uslugama ('ISRS') 4400 *Angažovanja na obavljanju ugovorenih postupaka u vezi sa finansijskim informacijama* koje je objavila Međunarodna Federacija Računovođa ('IFAC');
- Etičkim kodeksom za profesionalne računovođe izdatim od strane IFAC. Iako ISRS 4400 predviđa da nezavisnost nije uslov za angažovanja na sprovođenju ugovorenih procedura, Naručilac zahteva da revizor postupa u skladu sa zahtevima za nezavisnošću *Etičkog kodeksa za profesionalne računovođe*.

## **IZVEŠTAJ NEZAVISNOG REVIZORA O ISPUNJENJU UGOVORNIH OBAVEZA**

### **Sprovedene procedure**

Sproveli smo samo procedure i postupke neophodne za ovo angažovanje. Sprovedeni angažman uključuje prikupljanje i ispitivanje dokaza kojima se potkrepljuje izvršenje ugovorene obaveze Korisnika sredstava, a koji su sadržani u sledećoj dokumentaciji:

- Ugovoru o realizaciji programa međunarodnih takmičenja koji se finansira iz budžeta Republike Srbije;
- Finansijskom planu Programa kojim se ostvaruje opšti interes u oblasti sporta u vidu organizovanja međunarodnog takmičenja „Evropsko juniorsko prvenstvo za devojke U 17“ u 2017. godini, koji je dostavljen Ministarstvu;
- Završnom izveštaju o realizaciji programa;
- Računima dobavljača ispostavljenim Korisniku sredstava;
- Ostalim dokumentima koji su osnov za isplatu (odluka državnog organa i sl.) i
- Izvodima koji potvrđuju da je Korisnik sredstava izmirio obaveze prema dobavljačima.

### **Nalazi činjeničnog stanja**

Na osnovu sprovedenih procedura i razmatranja prethodno navedene dokumentacije, izveštaj o našim nalazima činjeničnog stanja daje se u daljem tekstu.

Dana 02. marta 2017. godine zaključen je Ugovor između Ministarstva i Korisnika sredstava kojim je Ministarstvo Korisniku sredstava odobrilo sredstva u iznosu od 2,500,000.00 dinara. Navedena sredstva uplaćena su na namenski račun Korisnika kod Uprave za trezor Ministarstva finansija Republike Srbije, dana 24. marta u iznosu od 2,500,000.00 dinara.

Sva plaćanja u vezi sa realizovanim sredstvima Programa su izvršena u periodu od 15. avgusta do 05. septembra 2017. godine, u ukupnom iznosu od 2,521,342.69 dinara. Verifikovali smo celokupna realizovana sredstva u iznosu od 2,521,342.69 dinara, tako da je izvršeno prekoračenje sredstava koje je finansirano iz drugih izvora u iznosu od 21,342.69 dinara.

**IZVEŠTAJ NEZAVISNOG REVIZORA  
O ISPUNJENJU UGOVORNIH OBAVEZA**

**Nalazi činjeničnog stanja (Nastavak)**

Pregledali smo dostavljenu dokumentaciju za sve stavke programa koje uključuju:

<b>Red. br.</b>	<b>Opis troška</b>	<b>Planirani troškovi</b>	<b>Ostvareni troškovi</b>	<b>Prekoračenje planiranih troškova</b>
1	Troškovi zakupa sportskih objekata	1,500,000.00	1,500,000.00	
2	Honorari lica koja učestvuju u realizaciji programa	541,000.00	589,342.69	48,342.69
3	Antidoping kontrola	459,000.00	432,000.00	-27,000.00
	<b>Svega:</b>	<b>2,500,000.00</b>	<b>2,521,342.69</b>	<b>21,342.69</b>

Svi iznosi realizovanih troškova su verifikovani, a iskazani su u skladu sa fakturama dobavljača i iznosima koji su plaćeni dobavljačima.

Prema prezentovanim informacijama od strane Korisnika sredstava, a polazeći od člana 7. stav 1. tačka 15. Zakona o izmenama i dopunama Zakona o javnim nabavkama (Službeni glasnik RS, broj 68/15, od 12.08.2015. godine), naručiocu nisu obavezni da raspisuje javne nabavke na pribavljanje ili zakup zemljišta, postojećih zgrada ili druge nepokretne imovine i prava u vezi sa njima.

**Polazeći od napred navedenih nalaza, smatramo da je Korisnik sredstava, postupio po svim aspektima u skladu sa odredbama Ugovora koje se odnose na namensko korišćenje sredstava Ministarstva, kao i da su ispoštovane odredbe Zakona o javnim nabavkama Republike Srbije.**

Naš posao je bio ograničen na gore iznete postupke i nije bio usmeren na pronalaženje grešaka ili pogrešnih prikaza za koje smatramo da nisu od materijalnog značaja. Postupci koje smo primenili ne čine reviziju niti pregled bilo koje vrste. Da smo obavili dodatne postupke ili da smo izvršili reviziju ili pregled, možda bismo zapazili i druga pitanja o kojima bismo Vas izvestili.

## IZVEŠTAJ NEZAVISNOG REVIZORA O ISPUNJENJU UGOVORNIH OBAVEZA

### Nalazi činjeničnog stanja (Nastavak)

Ovaj izveštaj se odnosi samo na priloženi izveštaj i ne može se proširiti na druge izveštaje koje sastavlja Korisnik sredstava. Predmet provere ispunjenosti ugovorenih obaveza se odnosi isključivo na sredstva odobrena Korisniku sredstava od Ministarstva za omladinu i sport Republike Srbije po osnovu organizovanja međunarodnog sportskog takmičenja „Evropsko juniorsko prvenstvo za devojke U 17“ u 2017. godini. Ne preuzimamo odgovornost za bilo koji prethodno dat izveštaj u odnosu na ispunjenje ugovorenih obaveza niti izveštaje izdate u budućnosti.

Naš izveštaj je namenjen isključivo za potrebe Korisnika sredstava u vezi sa njegovom obavezom da obezbedi reviziju ispunjenja ugovornih obaveza i da Ministarstvu dostavi Izveštaj nezavisnog revizora. Izveštaj se dostavlja Korisniku sredstava, samo za napred navedene svrhe, sa zahtevom da se isti ne sme kopirati, da se na isti ne sme pozivati niti obelodaniti, u celini ili delovima, bez naše prethodne pisane saglasnosti. Naš izveštaj se ne može smatrati pogodnim za korišćenje ili oslanjanje na isti od strane bilo kog drugog lica izuzev Korisnika sredstava i Ministarstva. Bilo koje drugo lice, izuzev Korisnika sredstava i Ministarstva, koje obezbedi pristup našem izveštaju ili kopiji i osloni se na njega (ili deo njega) učiniće to na sopstveni rizik.

Beograd, 13. oktobar 2017. godine



*Lariša Radmanović*  
Lariša Radmanović  
Ovlašćeni revizor

## Образац 7



**Република Србија**  
**МИНИСТАРСТВО ОМЛАДИНЕ И СПОРТА**

### ЗАВРШНИ ИЗВЕШТАЈ О РЕАЛИЗАЦИЈИ ПРОГРАМА

Назив програма	Организација међународног такмичења ЛЕН Европско јуниорско првенство за девојке У 17
Назив носиоца програма	Ватерполо савез Србије
Телефон	011/2668-657
Факс	011/2668-634
Е-маил	office@swpf.net
Адреса	Ул. Сметанина 2, Београд
Лице овлашћено на заступање	Немања Маријан
Руководилац програма	
Број уговора	

**1. Временски период за који се подноси извештај:**

Почетак реализације	01.04.2017.
Завршетак програма	13.10.2017.

**2. Кратак опис циљева програма који су требали бити постигнути:**

Циљеви програма су били : успешна организација такмичења, остваривање задовољавајућег спортског резултата на самом такмичењу наше националне селекције у односу на квалитет исте ,промоција самог ватерполо спорта а поготово развој женског ватерпола у овом подручју ,промоција Републике Србије и града Новог Сада

**3. У којој мери је програм реализован:**

Програм је реализован у потпуности

**4. Опис постигнутих резултата:**

**Такмичење је у потпуности испунило све наше унапред постављене циљеве и то:**

- Успешна организација и реализација целокупног такмичења

- Успешно реализоване све активности из сектора транспорта – без примедби учесника
- Успешно реализоване све активности из сектора смештаја – без примедби учесника
- Успешно реализоване све активности из сектора такмичења (одигране све утакмице по програму такмичења у складу са предвиђеном сатницом) без примедби учесника
- Успешно реализоване све активности из сектора волонтера – без примедби учесника
- Постигнут одређен ,задовољавајући спортски резултат националне селекције која је учествовала на такмичењу (освојено осмо место)
- Посета гладалаца на утакмицама самог првенства је била у оквиру наших очекивања укључујући посетиоце из иностранства
- Успешна и свеукупна промоција Републике Србије,Града Новог Сада и женског ватерполо спорта
- Успешно реализовани преноси (live –streaming) утакмица првенства (последња два такмичења са 3 камере ) преко сајта LEN.EU као и преко Фејсбук странице Ватерполо савеза Србије

#### 5. Број корисника и структура корисника обухваћених програмом:

- ВИСН-4 извршиоца
- Аутотранспорт Нови Сад 4-5 аутобуса (по пројекту) са возачима
- МУП Нови Сад- по захтеву организатора
- Беохпо (по техничкој спецификацији-натурдубеници организатора)
- Техничка организација такмичења (защиснички сто и гол судије,20 особа)
- Сејф-обезбеђење (по пројекту, за обезбеђење такмичења)
- 50 волонтера

#### 6. Непосредни учесници на реализацији програма:

##### 6.1 Број учесника (укупно и по категоријама):

Око 320 такмичара (16 екипа) и спортских стручњака, око 15 страних судија и један судија из земље домаћина, 10 делегата и представника ЛЕН-а,

##### 6.2. Тим који је реализовао програм

Име и презиме / назив	Улога у програму
1.Дарко Удовичић	Директор
2.Маја Павков Милашиновић	Менаџер логистике
3. Диана Бошњак Бандука	Менаџер смештаја и протокола
4.Ана Самарцић	Менаџер маркетинга
5.Невена Симовић	Општи послови
6.Милан Бојичић	Менаџер транспорта
7.Јелена Мозетић	Менаџер смештаја
8.Бојан Георгијевски	Израда графичког дизајна, припреме за штампу
9.Милан Павловић	Менаџер – сектор волонтера
10.Наташа Јанковић	Менаџер – сектор волонтера
11.Милан Марјановић	Менаџер такмичења
12.Јово Карановић	Менаџер ПР и медија



6.3. Организације партнери које су учествовале у програму:

- ВИСН доо
- ЕКО-ПЕР Црвенка доо вода Дива
- УНИКА осигурање а.д.о.
- Аутотранспорт Нови Сад
- МУП Нови Сад
- Госи интернационал доо
- Беоекспо доо
- График центар доо
- Сејф-обезбеђење

7. Реализација буџета програма (финансијски извештај може бити поднет као посебан прилог):

7.1. Приходи

ИЗВОР ПРИХОДА	Висина средстава
Министарство омладине и спорта	<b>2.500.000,00</b>
Друга министарства/државни органи (навести који)	
Град/Општина	6.500.000,00
Аутономна покрајина	600.000,00
Спортски савез	
Сопствена средства	
Спонзорство	
Донаторство	
Остали извори (прецизирати који)	
<b>УКУПНИ ПРИХОДИ</b>	<b>9.600.000,00</b>

7.2. **Обрачун трошкова** (сваки трошак мора бити оправдан приложеним фотокопијама рачуна (или докуменат који су основ за исплату – уговор, одлука надлежног органа) издатим на организацију носиоца програма и изводима из банке/Трезора којима се документују одговарајућа плаћања. Сваки трошак се означава одговарајућим бројем од 1 и даље. У обрачун се уписује назив и време настанка трошка и сваки појединачни износ).

**СПЕЦИФИКАЦИЈА РАСХОДА ЗА РЕАЛИЗАЦИЈУ ПРОГРАМА**

	<b>ВРСТА ТРОШКА</b>	<b>Број рачуна/фактуре по којој је извршено плаћање</b>	<b>Назив пр. лица коме је извршено плаћање</b>	<b>Број извода из банке и датум трансакције</b>	<b>ИЗНОС</b>
	<b>ДИРЕКТНИ ОПРАВДАНИ ТРОШКОВИ РЕАЛИЗАЦИЈЕ ПРОГРАМА</b>				
8.	Трошкови изнајмљивања (закупа) спортских објеката и другог простора				<b>1.500.000,00</b>
8.1	Закуп термина на базену Слана бара у периоду од 18.08.-27.08.2017.	38/2017	ВК Војводина	56 15.08.2017.	1.500.000,00
10.	Хонорари лица који учествују у реализацији програма				<b>589.342,69</b>
10.1	Судијске и делегатске таксе за лица ангажована за записничким столом (15 особа)	Уговори	Павле Киш, Владимир Шукић, Ненад Шукић, Душан Јовановић, Стефан Зарић, Вукашин Јовановић, Игор Дакић, Миодраг Јокић, Дејан Туцић, Слађана Дрезгић, Ђорђе Јовановић, Мирјана Станковић, Никола Марјановић, Предраг Кљакић и Милан Марјановић	Трезор 65 од 05.09.2017 Јубмес 122 од 18.08.2017.	508.201,00 33.402,92
10.2	Ауторски уговор	Сајт за ЕП У20 2017.	Дарко Стевовић	Јубмес 28 од 05.09.2017.	47.738,77
19.	Антидопинг контрола				<b>432.000,00</b>
19.1	Допинг контрола спортисткиња	ФА17064	АДАС	28.08.2017.	432.000,00
	<i>Директни трошкови укупно</i>				<b>2.521.342,69</b>

	<b>ИНДИРЕКТНИ ОПРАВДАНИ ТРОШКОВИ НОСИОЦА ПРОГРАМА</b>				<b>0.00</b>
1.	Зарада запослених				
2.	Материјални трошкови				
3.	Административни трошкови				
	<i>Индиректни трошкови укупно</i>				<b>0.00</b>
<b>УКУПНО:</b>					<b>2.521.342,69</b>

7.3. *Дугови* (издаци за реализацију програма који нису покривени, према висини и врсти):

Сви издаци за реализацију програма су покривени

8. **Кратак опис проблема који су се јавили током реализације програма:**

Нисмо имали проблема у реализацији програма

9. **Оцена ревизора**

Датум 13. 10. 2017.



РУКОВОДИЛАЦ ПРОГРАМА

ЛИЦЕ ОВЛАШЋЕНО ЗА ЗАСТУПАЊЕ

Датум пријема извештаја:	
Извештај прегледао и оценио:	
Извештај прихваћен и позитивно оцењен	ДА НЕ
Датум:	
Потпис службеног лица Министарства	



## **A.F.C. d.o.o. Beograd**

Bulevar Milutina Milankovića 138  
11 070 Belgrade  
Republic of Serbia

**[www.afc.co.rs](http://www.afc.co.rs)**

### **Accounting and Finance Consulting**

**d.o.o. Beograd** je društvo za reviziju koje posluje u skladu s dozvolom Ministarstva finansija Republike Srbije (Rešenje broj: 401-00-3088/2016-16) i koje je upisano u Registar licenciranih ovlašćenih revizora pri Komori ovlašćenih revizora RS.

